

stantino, y nieto de Heraclio, tan herege como el. Odman embio a mād-  
 dar a Moauia, que juntando otra ar-  
 mada mas pujante que la passada,  
 tornasse a la conquista de Chipre: y  
 650. assi en el año del Señor de seyscien-  
 tos y cincuenta boluio sobre la isla,  
 y entrando por fuerza la ciudad de  
 Arado, se le rindio luego, y Necoxia,  
 o Nicolsia, y assolando la ciudad, se  
 lleuò todos los moradores de la isla  
 y la dexò despoblada. Auiedo buel-  
 to Moauia cò la victoria de las islas,  
 Odman embio su exercito por tier-  
 ra con Abu Dugena Ibni Huraxa su  
 capitā contra la prouincia de Isauri,  
 y destruyendo toda la tierra, se bol-  
 uio victorioso a Suria con mas de  
 cinco mil Christianos cautiuos.

651. En el año del Señor seyscientos y  
 cinquēta y vno Odman embio vn pode-  
 roso exercito en Africa cò vn Alarabe  
 llamado Occuba Ben Nafic. Estauan  
 en este tiempo alterados los pueblos  
 de Africa por la diuision del Impe-  
 rio Romano, porque siendo muerto  
 Heraclio, se auia rebelado Gregorio  
 Patricio en Berberia, y auendosi  
 apoderado los codos de muchas tier-  
 ras con ayuda de los propios Afri-  
 canos, andaua toda la tierra rebuel-  
 ta. En esta ocasion llego Occuba, y  
 entrando por los desiertos de Barca  
 con ochenta mil hombres de pelea,  
 destruyo y robo todas las prouincias  
 Orientales de Berberia, y viniendo  
 a batalla con el Conde Gregorio,  
 le desbarato, y mato la mayor parte  
 de su gente bien cerca del lugar dō-  
 de agora esta edificada la ciudad de  
 Caruan. Por esta rota se fue el Con-  
 de huyendo a Italia, dexando a Afri-  
 ca en manos de los crueles Alara-  
 bes, los quales sugetaron gran parte  
 della a su imperio cò otras victorias  
 que huieron contra los propios  
 Africanos, y cargados de grandissi-  
 mas riquezas, se boluio la mayor  
 parte de aquella gente a Levante: y

Occuba cò vna parte della se quedo  
 en Africa: el qual siendole despues  
 mandado por el Halifa, que no po-  
 blasse en los lugares maritimos, as-  
 si por la seguridad del exercito Ara-  
 be, como por ciertas capitulaciones  
 de treguas q̄ auia hecho con el Em-  
 perador Constantino, por las quales  
 era obligado a dexar todos los luga-  
 res de la marina a los Romanos, se  
 metio la tierra adentro: Y 55. leguas  
 a leuante de la ciudad de Tenez, en  
 el mismo lugar donde hauia des-  
 barato al Conde Gregorio, edifico  
 vna ciudad, que llamo Cayra, que  
 quiere dezir victoria, y despues la  
 llamaron Cayruan, que quiere de-  
 zir dos victorias, por otra que los  
 Alarabes huieron despues en ella,  
 como se dira en su lugar. Edificada  
 esta ciudad poblo Occuba otros lu-  
 gares, mandando hazer fortalezas,  
 donde no las auia, y mezclandose  
 sus gētes con los Africanos, queda-  
 ron de alli adelante hechos todos  
 ciudadanos. Y segun dize Ibni Al-  
 rauiq̄, estos fueron los primeros  
 Alarabes, que començaron a diuul-  
 gar la secta de Mahoma en Africa.  
 Despues desto viendo Cōstāte la puja-  
 ça d̄ los Alarabes, pidio a Moauia tre-  
 guas, el qual no se las quiso cōceder,  
 y estando aprestando vna poderosa  
 armada en Tripol de Suria cōtra el,  
 dos hermanos Christianos naturales  
 de aquella ciudad mouidos a com-  
 passion del pueblo christiano, que-  
 brantaron las carceles, donde auia  
 mas de siete mil christianos presos, y  
 poniēdose en libertad tomarō las ar-  
 mas, diēto sobre los Alarabes, y matō  
 muchos dellos, pusierō los otros  
 en huyda, y acudiēdo luego alas naos  
 tomaron las q̄ les parecieron neces-  
 sarias para su camino, no osando a-  
 guardar en la ciudad, y dexando  
 quemadas todas las otras, se fueron  
 a Thracia. Moauia no haziendo ca-  
 so de tan gran perdida, junto luego  
 otra

14. otra armada poderosa, y en el año del Señor seyscientos y cincuenta y quatro, yendo el por tierra sobre la ciudad de Cesarea, mandó a Abdalá Abdul Moralep, y a Balaatar, que costearan la ribera de Phenicia de Licia, y procurassen de encontrarse con la armada del Emperador, que andaua en persona por aquella mar con mil nauios. Auiendose pues juntado las dos armadas, huieron vna cruelissima batalla, donde murio tanta gente de entrambas partes, q segun dize Paulo Diacono, y otros autores, andaua la mar teñida en sangre, y cubierta de cuerpos muertos. Mas por los peccados de aquel Emperador permitio Dios, que los infieles huiesen la vitoria, y se huiera perdido el proprio Emperador, si vn valeroso y fiel criado suyo no le saluara con manifesto peligro de su vida: el qual viendo la nao Imperial en peligro, tomando a grã prisa las ropas, y insignias del Emperador, le vistio de sus paños, y le hizo passar a otro nauio pequeño, y mostrando el con gran magestad, fingiendo ser el proprio Emperador, se metio en la pelea con los enemigos: los quales le cercaron, y porfiaron gran rato, por prenderle, y como no le pudiesen rendir, le mataron. Desta manera se saluo el Emperador fuera de la opinion de los suyos, y con poca honra boluio a Constantino- pla, y los Alarabes victoriosos se boluieron a Phenicia cargados de despojos, con mayor deseo de boluer el siguiente año sobre Canstano- pla. Luego el otro año, que fue del Señor seyscientos y cincuenta y cinco mouio Moauia su armada, y fue sobre la isla de Rodas, y la gano, y rompio el coloso, que estava ya caydo en el suelo, auendo estado mil y trecientos y setenta años en pie. Esta era vna estatua de metal, que los gentiles tenían dedicada al Sol,

y tenia ciento y veyntiseis pies en alto. Plinio dize, que era de setenta cobdos, y q Cares estubo doze años en hazerla. Finalmente los Alarabes la rompieron, y vendieron el metal a vn ludio Emeseno, el qual cargo nueneientos camellos dello: y ay cargas de camellos de treynta ar- tonas.

Este mesmo año auiendose rebelado contra el Emperador Constantio vn capitã Armenio llamado Fasagne, y prometido a Moauia, que le entregaria toda la Armenia, y dadole para ello sus hijos en rehenes, le embio vn exercito de Alarabes, los quales se juntaron con el tyrano, y destruyeron gran parte de aquellas prouincias, siendo capitan de los mahometanos Abi Azad, el qual lle- go hasta el monte Caucazo, poniendo todo a fuego y a sangre.

En el año del Señor seyscientos y cincuenta y seys hizo grande mal Moauia en el mar Egeo, y en las islas Cieladas, y boluiedo a Rodas, embio desde allí su armada a Sicilia, y ganando la ciudad de Çaragoça, pusieron los Alarabes la isla a fuego, y a sangre. Mas Olimpo Exarco de Italia, o Gouernador por el Empe- rador acudio luego a esta guerra, y quitando a los enemigos vna sangrienta victoria de las manos, los echo de la isla: y fue tanto lo que trabajo en esto, q cayo malo, y desde a pocos dias murio de puro quebrã- tado. En este tiempo Moauia fue cõ su exercito por tierra sobre la ciudad de Cesarea de Capadocia cabeza de aquella prouincia, y antes que hiziesse cosa memorable, le vino nueva como Odman eta muerto, y como hombre que le pretedia suce- der, retiró el exercito, para yr a Damasco. Auiendo pues reynado Odman doze años, Ali que en la interior parte de Arabia se llamaua Ialifa, y de continuo le andaua armado

alle.

assechanças, embio muchos Alarabes Sarracenos de sus subditos, a q̄ le marassen: los quales le mataron en su casa. Aunque otros dizen, que los propios Alarabes Sarracenos, que deseauan por Halifa a Ali, fueron a casa de Odman, para matarle, y que el viendo, que no se podia defender, se mato, por no venir a sus manos, Este perdio el anillo de Mahomã, que le auian traydo consigo los Halifas passados, y hizo otro de plata como el: en el qual estauan escritas estas palabras: *O pertinaces, o penitentes.* Era Odman de color blanco, de mediana estatura, la barba espessa, y larga, y de presencia muy graue: el qual fue riquissimo mercader antes, que se leuantasse aquella secta. Y sobre todo fue muy liberal con la gente de guerra. Viuió ochenta y siete años: fue enterrado sin ninguna pompa. Porque dizen, que se mato el mesmo en el año del Señor de seyscientos y cinquenta y ocho, que fueron quarenta y seys de la Hixira.

*Ali, y Moauia reynaron a vn tiempo: fue muerto Ali, y Moauia quedo solo Rey de los Mahometanos, y fue 4. Halifa, y de las cosas que passaron en su tiempo. Cap. XXV.*



**S** I E N D O muerto Odman, huuo grãdes contiendas entre los Alarabes sobre la eleccion de Halifa, vnos querian a Ali, otros a Mahamete hijo de Odman, y otros a Moania Aben Vmeya, que por otro nõbre llamaron Ceif Ataula, que quiere dezir, cuchillo del tiempo. Ali tomò las armas contra Mahamete, y auendolo desbarrado, y vencido, todos los Alarabes Sarracenos, y Agarenos le querian por su Principe, solo Moania se le opusò:

el qual teniendo consigo los soldados, que en las guerras de Egipto, y Suria se auian exercitado con el, tomò las armas contra Ali. focolor, de que auia hecho matar a Odman, y lleuando su exercito la buelta del Rio Eufratres, como hombre plaico en las cosas de la guerra, y que tenia muy buena gente, occupò los lugares, que estan cerca del dicho rio, y de Babilonia (los Autores latinos dizen iuxta Amnem, declara Marmol cerca de Amnem, pensando q̄ Amnis es nombre de ciudad) y cõ largas cauas, y trincheas se fortalecio, de suerte q̄ auiendo de venir a batalla con el enemigo, le quitò tambien el agua, de que ay grandissima falta en aquella tierra: y auendolo entretenido onze meses desta manera, los Alfaqis se pusieron de por medio, y hizieron pazes, con que la contienda del imperio se pusiesse en iuyzio de dos personas, q̄ ellos nõbrassen. Y auiendo nõbrado Ali a vn docto hombre llamado Alascates, y Moauia otro, que se òezia Alascio, al fin no se cõformaron, porque el vno dezia, que Ali de pusiesse el Imperio, y el otro q̄ Moauia lo auia de dexar: y bolviendo a las armas, començaron de nueuo la guerra, y huieron algunos rencuentros, en que murieron muchas gẽtes de entrambas partes, y fueron tantos los daños, que los pobres pueblos recibieron, que se despoblaron aquellas prouincias. Por otro cabo Moauia que era muy astuto, poniendo sus assechanças contra Ali, le hizo matar a traycion, estando en la Mezquita de la ciudad de Beza. Vnos dizen que le matò vn Indio de celos, por que dormia con su muger. A esta ciudad llamã los Indios Masfa de Ali. Era Ali pequeño de cuerpo, tenia la barba larga, los braços, y los pechos cubiertos de vello: y sienpre traya los ojos baxos encapota-

659. potados. En el anillo traya escritas estas palabras: con coraçon sincero adoro a Dios mi Señor. Su muerte fue en fin del año del Señor de seyscientos y cincuenta y nueue, que fueron quarenta y seys de la Hixara segun la mala cuenta que lleva Luys del Marmol, de cuyos trabajos me aprobecho en esto. Muerto Ali los ciudadanos de Cufa, y de Arathe saludaron luego por Halifa a el Hascen su hijo mayor, el qual dizen que se parecia mucho a Mahoma su abuelo. Este faco su exercito contra Moauia: y estando para darse la batalla, Moauia temiendo el successo della, porque el Hascen tenia mucha mas gente que el, y demas desto era muy amado de todos los Alarabes, tomo por ocasion, que no era justo, que por su causa se derramasse tanta sangre, y hizo pazes con el, dandole la preeminencia del Halifado, y se fueron juntos a la ciudad de Cufa, y tomando el thesoro que alli estaua, passaron a Itribum ciudad de Arabia, donde Moauia con sus proprias manos puso al Hascen la diadema Real en la cabeza, y le llamo Halifa y señor. Mas despues se color de obediente tuuo maneras como hazerle atosigar. Y siendo muerto Hascen quedo Moauia por señor pacifico del Imperio Arabe. Este Hascen traya escritas en vn anillo vnas letras que dezian: solo Dios es poderoso.

Auiendo Moauia acabado las competencias del Imperio, mouio las armas contra las prouincias de los Romanos, y pidiendole el Emperador Constancio treguas, le puso por condicion, que le auia de dar cada dia diez pesos de oro, y vn esclauo, y vn buen cauallo de tributo: el qual se lo concedió todo por tener paz con el, y Moauia començo la guerra de los Persas. Era en estos tiempos la ciudad de Damasco cabeza de todo el Imperio de los Ala-

rabes, y en tanta felicidad nacieron entre ellos grandissimas discordias sobre la variedad, y repugnancia de los que auian escripto la secta de Mahoma, de manera que los Persas, siendo ya de aquella secta, obseruauan la secta de Omar, y muchos la de Ali diferentemente que los de Suria. Por lo qual Moauia lleuo su exercito contra ellos, y oprimiendolos, hizo que dexassen las otras opiniones, y que solamente tuuiesen la que Reynaua en Suria, y constituyo, que a los soldados Arabes se les diessen dozientos dineros cada dia de sueldo, y a los Persas no mas de treynta, y dexando pacifico aquel Reyno, se boluio a Damasco el año del Señor de seyscientos y sesenta.

660. Este Moauia fue el primero, que dexando el nombre de Halifa, se hizo llamar Rey, y Emperador: porque los otros sus antecessores con el nombre de Halifas tenian vn capitán general, a imitacion de Joseph en tiempo de Pharaon, que gouernaua los exercitos, y las cosas temporales, y el Halifa siendo supremo señor en espiritual, y temporal, dispensaua como le parecia, haziendo paz, o guerra, gracias y mercedes a los subditos del Imperio, y pocas vezes se hallaua personalmente en las batallas.

En este tiempo mataron sus vassallos al Emperador Constancio, y sucediendole Constantino quarto su hijo, se rebelo al Emperador vn capitán q̄ tenia en Andrinopoli llamado Saporio, y acudiendo a Moauia, que le fauoreciesse, para se hazer Emperador de Constantinopla, le ofrecio que le entregaria toda la Romania. Lo qual sabido por Constantino embio luego su embaxador a Moauia, pidiendole con mucha instancia, que no fauoreciesse al rebelde, y que confirmasse la tregua

F que

que auia tenido con el Emperador su padre, mas el soberbio tyrano cō el orgullo de la prospera fortuna, respondió a Andrea Cubiculario em baxador del Emperador, q̄ si su señor le hazia otro mejor partido, del que le hazia Saporio, el lo haria, y sino, no: porque en aquella ocasion pensaua aprouecharse, lo mas que pudiesse dellos, fauoreciendo al que mejor se lo pagasse. A esto respondió Andrea, que no tenia por buen consejo, el que tomaua, y que desde luego le certificaua que el Emperador no haria nada de lo que pidia, antes procuraria con el fauor de Dios, alcanzar cumplida victoria de entrambos. Y despidiendose del, hizo luego Sergio embaxador de Saporio sus capitulaciones con Moauia, el qual le despachó con esperança de breue socorro, mas Andrea le puso espías en el camino, y le prendió, y hizo colgar de vn palo, y tomándole los capitulos que lleuaua firmados de Moauia, los embió al Emperador: lo qual sabido por el pagano, embió luego a Fadala su capitán con vna parte de su exercito Arabe, a que se juntasse con Saporio. Mas antes que los dos exercitos se juntasen, el Emperador mando a Nicephoro Patricio, que con las fuerças de su exercito procurasse oprimir a Saporio, el qual fue la buelta de Andriopoli, y llegando cerca de la ciudad, queriendo Saporio salir a darle batalla, sucedio, que al passar por debaxo de vn arco de la puerta de la ciudad, dio vn salto el cauallo en que yua, que le hizo dar con la cabeça en lo alto tan grande golpe, que cayo muerto en tierra. Muerto Saporio los rebeldes se desbarataron, y Nicephoro huuo victoria de ellos, y apaziguo aquella prouincia, reduziendo los pueblos al Imperio. La nueva desto llego a Fadala, estando en Esapoli, y no se atreuen-

do a passar adelante con la gente que traya, auiso a Moauia, el qual embió a el Iezid su hijo mayor con mucho numero de Alarabes: y juntandose con el exercito de Fadal en Calcedonia, desque huuieron saqueado y robado la tierra, passaron sobre Amorio ciudad de Frigia, y entrándola por fuerça de armas, la destruyeron, y dexaron cinco mil Alarabes de guarnicion dentro. Y porque entraua ya el inuierno, se boluieron a Suria. No fueron bien retirados los Alarabes, quando el Emperador embió a Andrea, que procurasse cobrar la ciudad de Amorio. Llego a media noche sobre ella, y estando las casas cubiertas de nieue, y los Alarabes descuydados al fuego, mando arrimar las escalas a los muros, y entrando sin ningun impedimento los Griegos en la ciudad, tomaron las plaças, y las calles, y las puertas de las casas, y como salian los Alarabes al rebato los matauan. Desta manera cobro la ciudad, y matolos cinco mil Alarabes que alli auia, y la fortalecio con nueuo presidio de le gente que lleuaua. En este tiempo Moauia, que siempre estaua vigilante, mando poner en orden secretamente vna poderosa armada en Alexandria, para acometer las prouincias de Thracia, y de Grecia: y sabiendo, que todas las riquezas que Constancio auia robado en Italia, estauan en Çaragoça de Sicilia, la embió alla. Estaua esta ciudad llena de los despojos q̄ Constancio auia recogido de toda Italia, y como los Alarabes llegaron de improniso, y la hallaron sin guarnicion de gente de guerra, luego la tomaron, y no se asegurando alli, por estar cerca de Italia, embarcaron todas aquellas riquezas, y se boluieron a Egypto en el año seyscientos y sesenta y dos de Christo. Aunque dizen algunos, que Constantino

rino sabida la muerte de su padre, passó luego en Sicilia, recogiendo todas las riquezas, que estauan en Çaragoça, las auia lleuado a Constantinopla.

*De los successos, que passaron en tiempo del mismo Moauia.*

*Cap. XXVI.*

**M**IENTRAS las cosas referidas passauan en Asia, y en Europa, Gregorio Patricio, que como se dixo, auia salido de Africa huyendo, boluio con el mayor poder q̄ pudo juntar de Christianos a Cartago, y venciendo a Occuba en algunas batallas, le tomó muchos lugares de los que tenia ocupados: lo qual sabido por Moauia, mandó juntar vn poderoso exercito en Egypto, para que entrasse por el desierto de Barca, y vna gruesa armada por mar. Y encomendando aquella guerra a Mahamete Ibni Nacer su capitán le embió en Africa, el qual juntandose con el exercito de Occuba, dio batalla a Gregorio Patricio, y le venció, y mató mucha gente, y el se saluó huyendo en Cartago, y de allí se embarcó para Italia. Y apoderandose Mahamet de todos los lugares, teniendo por acabada aquella guerra, se boluio a Egypto, lleuando consigo ochenta mil captiuos, y Occuba quedo toda via en el gouerno del Caruan. Esto fue en el año del Señor seyscientos y setenta y dos, que fueron quarenta y nueue de la Hixara. Así cuenta Marmol, y olvidandose ya de la regla que el enseña, haze yguales los años de la Hixara a los de Christo. Sigue aqui al Arçobispo don Rodrigo en la historia de los Alaraues. Zonaras pone estos successos mas adeláte.

En el año del Señor seyscientos y setenta, que fue el dozeno del Reynado de Moauia, junto aquel pagano vn poderoso exercito en Suria, y lo embio contra las prouincias de Cilicia, y Carmania con Mahamet, y con Sueyd Aben Galafa el Giahafi sus capitanes, los quales hizieron grandes daños en toda aquella tierra. Luego el siguiente año con intento de ocupar la ciudad de Constantinopla, junto otro exercito, y embiandolo con su hijo Iezid Aben Moauia, le mando que fuesen a poner cerco a la ciudad Imperial, y de mas desto embio vna poderosa armada por mar. Estas gentes cercaron a Constantinopla, y le dieron grandes combates, estando dentro el Emperador Constantino: el qual se la defendio con tanto valor, que toda su fuerça fue en vano. Duro este cerco al pie de feys meses: y los Alarabes ocuparon por fuerça la ciudad de Cirico (que otros llaman Cirro) donde invernaron aquel año: y boluendo desde allí a pelear con los Constantinopolitanos, el verano siguiente se encono la guerra de tal fuerte, que duro siete años continuos, estando los enemigos cerca de Cōstantinopla. Mas plugo a Dios que las cosas de los Christianos fuce dieron tan prosperamente, que los Alaraues auiendo perdido muchos soldados, y nauios, se boluieró a embarcar, y siendo en tiempo de inuerno, fue tanta la tormenta que les sobreuino en el mar Egeo, que la mayor parte de las naos se anegaron, con toda la gente que lleuauan, en el año del Señor seyscientos y setenta y seys, que segun el mismo autor fueron setenta y tres de la Hixara. El mismo descuydo comete Marmol, porque agora ya auia de quitar dos años que los de la Hixara ganan a los de Christo, y auia de contar por setenta años de la Hixara.

670.

671.

676.

cincuenta y ocho de Christo. Y así sesenta y tres de la Hixara auian de ser seyscientos y setenta y quatro de Christo, pues ella comēço el año seyscientos y treze de Christo segun el mismo Marmol.

678. El año de seyscientos y setenta y ocho, Moauia junto otros dos exercitos poderosos, y los embio contra las prouincias de los Christianos, el vno con el Dahac Aben Sophian Aben Aaruf, y el otro con Cacem, y Fadal sus capitanes: los quales huieron batalla con las gentes del Emperador Constantino, y siendo ya la fortuna fauorable a los Christianos, los vencieron, y matarō mas de trezientos mil Alarābes, en el tiempo que duro aquella guerra. Luego pidio Moauia treguas al Emperador, las quales concluyo Iuan Patricio, que estaua por su embaxador en la corte de Moauia, por treynta años, con que pagasse al Emperador cada año tres mil pesos de oro, y ochenta esclauos, y ochēta cauallos muy buenos en nombre de tributo: y que demas desto diesse libertad a cincuenta Christianos, de los que tenian los Alarābes, quales el Emperador escogiesse. Siendo diuulgada esta tregua por todas las prouincias, Muça Caym de Gaza, y otros caudillos muy remotos, que eran enemigos de Moauia, embiaron sus embaxadas al Emperador con presentes, ofreciēdole tambien tributo, porque los metiesse en la tregua: y al fin se concluyo vna paz general con gran seguridad de las prouincias de Levante. En este tiempo vn capitā Alarabe de la armada de Suria llamado Callini, viendo los infelices successos de los Alarābes, quemō todos los nauios que rāya, y el se fue huyendo a Constantinopla. Tambien huō en estos dias vna pestilencia tan grande en Egypto, que dizen los escriptores, que apenas quedō en aquella prouin-

cia hombre del linage de los Alarābes, que no muriesse. Esta tregua que Constantino concedio a Moauia, fue tan dañosa a los Christianos, quanto prouechosa a los Alarābes: porque el Emperador despues del cerco de Constantinopla, desseando oprimir a los Alarābes por todas vias, auia abierto los puertos del monte Caucaſo, que otros llaman Caspio (de los quales se lee, que Alexandre Magno nunca los consintio abrir, temiendo la ferocidad de aquellos rusticos, y de los pueblos Septentrionales) y auiendo dexado salir a los Mordaytas, que son vnos pueblos, que estauan encerrados entre aquellos montes, auian ocupado las cumbres del monte Tauro (que tambien llaman Mauro) hasta el Libano, y puesto gran freno a los Alarābes: y los Christianos, que no podian sufrir su graue yugo, se fauorecian con ellos, y se metian en los montes, y continuas entradas, destruyah todos los campos sujetos a los Alarābes: con lo qual auian abaxado mucha parte de su soberuia, y no les quedando ya mas de vna armada que trayan Fadal, y Cacem, destruyendo a Creta, parecia que la Magestad del Imperio Christiano boluia sobre si, si Constantino no quisiera mas el ocio presente, que la tranquilidad futura de la Republica Christiana, que tan aparejada estaua en aquel tiempo: el qual concediendo la imprudente tregua, boluio sus fuerças contra los Mordaytas, y echandolos de las cumbres de los montes, que tenian ocupadas, dexo libre la tierra a los Alarābes. Viendose pues Moauia libre de la guerra de los Christianos, y queriendo tratar de las cosas de su ley, en la qual auian nacido otras muchas sectas, publico vna junta a manera de Synodo, y siendo promulgado su edicto, todos

todos los que tenian algunas escripturas de Mahoma, o de los otros sus successores, mando que viniessen con ellas al barbarico synodo, que celebrou en la ciudad de Damasco. Mas fue tanta la variedad, y repugnancia, de los que alli se juntaron, que no efectuaron cosa. Y eligiendo seys hombres entre los mas doctos en sus ritos, les mando que se encerrassen en vna casa con todas las escripturas, que alli se auian traydo, y que cada vno por si escogiesse, lo que les pareciesse ser mas conuiniente. Estos fueron Mulciano, Ba Ario, Buorra, Cidi Noecio, Cidi Temin, y Cidi Daud: los quales vieron todos aquellos papeles, y cada vno por si recogio lo que le parecio dellos, y hechos seys libros, echaron todos los otros en el rio. Luego establecieron vna ley, que sopena de ser auido por herege y seismatico, ninguno creyese, dixesse, ni hiziesse en contrario, de lo que aquellos seys hombres escriuieron en los seys libros, que llamaron Alcoran, que quiere dezir, recopilacion, y letura de la ley. Despues vn Alarabe llamado el Les Harilos, junto y ordeno todos seys en vn volumen, que del nombre del autor llaman la ley del Les Hari, y a la secta de Ali que anda a parte, llaman la Imenia.

Murio Moauia en Damasco, año del Señor seyscientos y ochenta y dos, y alli fue enterrado: el qual siendo capitan en tiempo de Omar, y de Odman, gano muchas prouincias, y establecio en gran manera su secta, y fue el primero que puso su silla en Damasco ciudad fertilissima, y de muy buen cielo. Era de color blanco, tenia el rostro graue, los ojos pintados de varias colores, la estatura mediana, la barua siempre negra, por que se la teñia: viuió setenta y siete años, y Reyno veyniquatro, y en el anillo con que sellaua, tenia estas

letras: O Dios perdóname. No sabia leer, escriuir, ni contar. Y como fuesse hombre de grande ingenio, dicen que Mahoma, quando estaua en algunos combites, en publico dezia: O Dios muestra a Moauia a escriuir, y a contar, y librale de peligros, dando a entender con estas palabras, que era grandissimo su ingenio: y que si supiera algunas letras, le pudiera ayudar mucho en su secta: y desseaue que supiesse contar, para que pudiesse guardar, y medir los tiempos, y tomar las ocasiones de las cosas, y negocios que conuenian. Y porque era tan feroz, que se ponía en grandissimos peligros, pedia a Dios, que le librasse dellos. Obregon dize, que Alhuceni hijo de Ali mato a Moauia, vengando a su padre, y a este mato otro, y al otro mato otro, hasta trenyenta Halifas.

*Del Iezid Aben Moauia quinto Halifa, y de Abdala sexto Halifa, y de los successos notables de su tiempo.*

*Cap. XXVII.*



LEGO que Moauia murio, saludaró los Alarabes por Halifa a el Iezid su hijo, el qual caminao diferentemente que su padre. Tuuo por manceba a su propia hermana, y era dado a curiosidades, componia versos y cançiones de amores, y tenia en tanto la poesia, que menospreciava todo genero de letras, y de religion, y la propia secta de Mahoma. Desseaudo Reynar en paz, confirmo luego la tregua q su padre tenia con el Emperador Constantino. Mas en el segundo año de su Imperio los ciudadanos a causa

F 3 salu-

saludaron por Halifa al hijo menor de Ali, llamado Ali Huscein, y juntando el Iezid vn poderoso exercito contra el, lo embio con Abdala su hermano: el qual fue tan mañoso, que estando los exercitos a vista el vno del otro, para darse batalla en los llanos que dizen de Carabalan cerca de Cufa, hizo que vn Alarabe muy priuado de Ali Huscein llamado Amar, le matasse a trayciõ: y siendo enterrado en el proprio lugar, donde fue muerto, a honor de aquel sepulchro poblaron los Alarabes alli vna ciudad llamada Carabala. Muerto Ali Huscein el Iezid perfigio a los del linage de Ali, y hizo morir muchos hombres nobles de Arabia: por lo qual vino a ser muy aborrecido de las gentes.

En este tiempo se alçó en Persia vn Alarabe de la casa de Ali, llamado Muftar, diciendo que era mas para poeta el Iezid, que para Rey, y haziedose llamar Halifa, conuocò todas aquellas prouincias contra el. Murio el Iezid en el tercero año de su Reyno, estando en la ciudad de Agrann en la Arabia Petreya, siendo de edad de quarenta años. Traya vn anillo con vnas letras que dezian: Dios es mi Señor. Sucediole su hijo Mulla, que viuió solos seys meses, y fue muerto a traycion, tuuo pazes con el Emperador de Constantinopla.

Reynando Iezid en el vltimo año de su Imperio los Alarabes juntaron en Alexandria dozientas y setenta naos, y vinieron a España, y tomando tierra en el Reyno de Valencia, el Rey Bamba vino contra ellos, y los desbarato, y dexando muchos muertos, y captiuos, se boluieron a Egipto: y el mesmo año se metio a quel buen Rey frayle. Sebastiano Obispo de Salamanca, el Obispo de Beja, el Arçobispo don Rodrigo, Baronio año 675. cuentan esta venida de los Alarabes, Fortalicium Fidei,

libro 4. de bello Sarracenorum consider. 9. pralio 9. y otros muchos.

El Licenciado Escolano dize que Vuamba refugio el Reyno en el año de seyscientos y ochenta, quando aũ gouernaua a los Mahomeranos el padre del Halifa Iezid, que era Moauia, y assi que esta jornada fue antes. El maestro Diago dize que esto acaecio en el año seyscientos y ochenta y vno, y a el figo.

Por muerte del Iezid sucedio en el Imperio Arabe su hermano Abdala en el año del Señor de seyscientos y ochenta y seys, y siendo ya muy aborrecidos los de aquella casa, los Alarabes desseauan poner en estado a los del linage de Ali, que trayan origen de Mahoma, y de Fatima su hija mayor, de donde nacieron grandes guerras entre ellos, y huuo muchos tyranos. Los de Suria saludarõ por Halifa a Maruan, y otros Alarabes a Alcaocao Aben Omar, que tambien llaman Didaco: y siendo ya Halifa de Persia el Caym Muftar, se armaren los vnos contra los otros. Abdala hermano del Iezid facò su exercito contra Maruan, y siendo victorioso contra el, le mato en batalla en el noueno mes de su Reynado: y los Alarabes saludaron en su lugar a su hijo Abdul Malic, el qual juntò luego dos exercitos, el vno embio con Iasar Abi Abitalib contra Abdala, y el otro contra Didaco. Iasar se encontro con Abdala en la ribera del rio Eufrates, y le dio batalla, en la qual fue vencido Abdala, y gran numero de su gente muerta, y el escapo huyendo a Damasco, pensando fauorecerse en aquella ciudad. Mas los ciudadanos que le aborrecian por la muerte de Maruan, no quisieron acogerle: y passando huyendo a Egipto, llego a la ciudad del Cayro, que en aquel tiempo era vna pequeña poblacion, a manera de vna fortaleza, donde los

los Alarabes teniã su presidio, para tener seguro el passo del Nilo, y tampoco le quisieron acoger los soldados, que alli estauã por la mesma razon. Y el desuuenturado Principe viẽdose desfauorecido de todos, y auiẽdo vsado muy poco dela humana fortuna, se embarco secretamente con solo vn criado, de quien mucho se fiaua, pensando passar en Grecia, mas los vientos (que tambien le quisieron ser enemigos) le echaron en vna isla, donde fue conocido, y muerto en el año del Señor seyscientos y ochenta y seys, auiendo Reynado solo vn año: y AbulMalic vino despues a ser vniuersal señor del Imperio de los Alarabes.

*De Abul Malic sepsimo Halifa despues de Mahoma, y de las cosas que acaecieron en su tiempo.*

*Cap. XXVIII.*



**VIENDO** lafar desbaratado, y vencido al Halifa Abdala, passando victorioso a Damasco, le fue entregada pacificamente la ciudad, el qual en vengança de la muerte de Maruan hizo desenterrar el cuerpo del Halifa Iezid, y lo mando quemar, y echar los poluos en el rio. Y para que no quedasse memoria de aq̃lla generacion, hizo morir todos quantos pudo auer della, cõ crueles maneras de tormentos, echando los cuerpos a las fieras, que los despedaçassen. Huuo vn hombre rico, y poderoso llamado Aben Taamon, el qual temiẽdo la furia del cruel enemigo, tomo cõsigo algunos de sus parientes, y amigos, y passo huỹdo en Africa, y no oso parar hasta la vltima parte dela Mauritania, Tingitana, dõde los barbaros pueblos d̃ aq̃llas prouincias, sabiẽdo q̃ era del

linage de los Halifas de Damasco, y viẽdole virtuoso, y de grã valor, le hõrarõ, y fauorecierõ, como si fuera su natural señor. Este tuuo muchas guerras cõ los Romanos, y cõ los Godos q̃ possenyan los lugares maritimos de Berberia, y siẽdo victorioso cõtra ellos crecio su poder, y sehta en tanta manera, q̃ sugetãdo muchas prouincias, se llamo *Amirel Moelemin*, q̃ quiere dezir, Emperador de los hijos de saluaciõ, en cõpetencia del Halifa de Arabia. Algunos dizẽ, q̃ fue este hijo de Moauia, y edifico la ciudad d̃ Maruecos cerca de las haldas del Athlãte mayor, y de las puertas de la ciudad de Agmet. Mas los escriptores Arabes cõ mas cierra razõ dizẽ, q̃ la edificio Iuceph Abẽ Texifen primer Rey del linage de los Luptunas, que por otro nõbre fuerõ llamados Morabitines, y nuestros Coronistas los llama mã Almorauidas. Este Abẽ Taamon tuuo muy buena ocasiõ, para hazerse poderoso: porq̃ estauã las cosas de Asia tan assi gidas, q̃ Abul Malic no pudo embiar exercito cõtra el, arẽdiendo a la guerra que tenia entre manos cõ Didaco: el qual le auia en este tiẽpo desbaratado sus gentes, y ocupado a Damasco, aunq̃ gozo poco de la victoria: porque sobreuino luego vna pestilencia cruel, y vna grandissima hambre, que assolõ todas las prouincias de Suria, y casi todos los Alarabes perecieron, y con ellos Didaco, que se auia ya hecho llamar Halifa de Damasco.

Por otra parte los Mardoytas andauan poderosos a la parte del Libano, robãdo, y destruyẽdo toda aquella tierra, y auia llegado a poner sus cõfines cerca de Ierusalem. Los quales luego que el Emperador Constantino murio, auian roto la tregua cõ los Alarabes, y muerto vna infinidad dellos: y los persiguian tanto, que no osauan parar en las ciudades, ni en las villas, que estan cerca